



**inform**  
**CONTACT**

**NOUVELLES DE LA CONFÉDÉRATION GÉNÉRALE DES SYNDICATS**

Octobre – Décembre 2014

№ 90

Octobre – Décembre 2015

**La CGS adresse ses félicitations à Luca VISENTINI**

Vladimir Scherbakov, secrétaire général de la Confédération générale des syndicats (CGS), a adressé un message de salutation à Luca Visentini, élu secrétaire général de la CES au 13ème Congrès de la Confédération européenne des syndicats, tenu à Paris du 29 septembre au 2 octobre 2015, dont le texte suit:

“Cher collègue Visentini!  
Au nom de la Confédération générale des syndicats et de ses organisations membres, je Vous félicite cordialement à l’occasion de Votre élection au grand poste de secrétaire général de la Confédération européenne des syndicats (CES).

Je souhaite à la CES et à Vous personnellement de nouvelles conquêtes dans la lutte pour les intérêts vitaux des travailleurs face aux défis sérieux dans les condi-

tions actuelles de l’Europe post-crise. Je veux Vous assurer que notre Confédération et ses organisations membres feront tout le nécessaire pour le développement des relations amicales et du dialogue avec la CES et ses organisations membres.”

**Le Comité exécutif de la CGS tient une réunion à Moscou**

La Confédération générale des syndicats a tenu la réunion de son Comité exécutif le 19 novembre 2015 à Moscou, au Palais du Travail.

Ayant discuté de la campagne solidaire des syndicats de la région “Pour un SMIG au moins égal au minimum vital”, les membres du CE ont noté que dans la plupart des pays indépendants, on avait réussi à obtenir une certaine augmentation du salaire minimum garanti.

Cependant, le but de la campagne n'est pas totalement atteint. Dans certains pays, l'écart entre le SMIG et le minimum vital devient encore plus important.

Le CE a appelé les organisations membres de la CGS à faire tout leur possible pour que l'indexation du SMIG sur la hausse des prix soit établie par voie législative et a insisté sur la ratification de la convention N° 131 sur le SMIG dans les pays de la région où elle n'est pas encore ratifiée.

Le Comité exécutif a dressé le bilan de la 8ème Journée mondiale pour le travail décent, organisée le 7 octobre 2015. Les membres du CE ont mis en relief que les principes du travail décent ne se dévaluaient pas dans les conditions de la crise économique mais au contraire, prenaient une importance accrue, et ont recommandé aux organisations membres de faire une analyse approfondie de toutes les revendications et des slogans avancés par les travailleurs lors de la Journée, de les prendre en compte dans leur travail pratique et d'essayer de les réaliser dans leurs pays.

Le CE a aussi examiné les propositions de la Commission du Comité exécutif sur les changements à apporter aux Statuts de la CGS. Le CE a adopté les amendements proposés aux Statuts et a recommandé de les faire adresser aux

organisations membres pour analyse et nouvelles propositions.

### ***La déclaration de la CGS à l'occasion de la Journée de l'ONU***

Le 24 octobre 2015, le monde marque la Journée de l'Organisation des Nations Unies.

La création de l'ONU en 1945 a été un grand bilan de la Deuxième guerre mondiale, de la grande victoire de l'Humanité sur le nazisme.

La CGS, en tant qu'une organisation qui a le statut officiel auprès du Conseil social et économique et auprès du Département de l'information sociale de l'ONU, et qui travaille activement au sein de la plus grande structure de l'ONU – l'Organisation internationale du travail (OIT), salue une large coopération de l'ONU avec les organisations non-gouvernementales. Un système de sa large coopération avec les ONG lui permet de prendre en compte l'opinion de la société civile lors de la solution des problèmes du développement.

La CGS salue l'adoption d'un nouveau "Programme du développement durable jusqu'à l'an 2030", adopté au Sommet spécial qui a eu lieu à la veille de la 70ème Assemblée générale de l'ONU,

en septembre 2015. La notion du “travail décent” est devenue un élément essentiel de ce document. La réalisation du travail décent est proclamée en tant que but prioritaire pour chaque Etat et pour toute la communauté mondiale.

La Confédération générale des syndicats, qui réunit plus de 50 millions de travailleurs dans l'espace post-soviétique, soutiendra activement les efforts de la communauté mondiale sous l'égide de l'ONU, qui visent à triompher des défis de l'époque moderne qui freinent l'avancement vers le travail décent et la justice sociale.

***Une délégation de la CGS participe au Conseil des Chefs de gouvernement et aux initiatives de l'Assemblée interparlementaire de la CEI***

La délégation de la Confédération générale des syndicats, dirigée par Vladimir Scherbakov, a pris part à la réunion du Conseil des Chefs de gouvernement des Etats membres de la CEI, tenue le 30 octobre à Douchanbe.

Les participants à la réunion ont été reçus par Emomali Rahmon, président du Tadjikistan.

L'ordre du jour de la réunion comprenait plusieurs questions concernant la coopération et le dévelop-

pement socio-économique des pays de la Communauté.

Les participants à la réunion ont adopté les plans suivants :

- la réalisation de la troisième étape (2016-2020) de la Stratégie du développement économique de la CEI à l'horizon 2020;
- les initiatives consacrées au 25ème Anniversaire de la CEI ;
- les initiatives consacrées à la réalisation de la Stratégie du développement de la coopération entre les jeunes des Etats de la CEI à l'horizon 2020 ;
- les initiatives consacrées à la réalisation de la Stratégie du développement de la culture physique et des sports dans les Etats de la CEI à l'horizon 2020.

Le 27 novembre 2015, la délégation de la CGS dirigé par Scherbakov a participé à la 43ème réunion de l'Assemblée interparlementaire des Etats de la CEI à Saint-Pétersbourg.

La réunion a adopté 23 lois-cadres et plusieurs recommandations, a discuté de la migration au sein de la CEI, du fonctionnement et du financement des communautés locales, de la lutte contre le terrorisme, la corruption et a examiné plusieurs autres questions.

Les lois-cadres sur les migrations et sur les travailleurs immigrés ont été élaborées avec l'aide des spécialistes de la CGS.

## **Condoléances profondes aux collègues français**

Vladimir Scherbakov, secrétaire général de la CGS, a adressé un message au Secrétaire général de la CGT de France Philippe Martinez après les attentats terroristes perpétrés à Paris :

“Cher collègue Martinez,  
La Confédération générale des syndicats (CGS) au nom de ses organisations membres qui réunissent près de 50 millions membres exprime son soutien et sa solidarité avec les travailleurs et le peuple de France après les événements tragiques, survenus le vendredi 13 novembre à Paris.

Nous sommes choqués et profondément indignés par les attentats terroristes perpétrés par les agents du soi-disant Etat islamique, qui ont emporté la vie de près de 130 personnes et fait près de 350 blessés parmi des civils innocents. Nous présentons notre compassion et nos condoléances profondes aux familles des morts. Nous espérons que les responsables de cette terrible tragédie seront vite retrouvés et subiront une punition qu'ils méritent.

Les travailleurs de notre région considèrent que dans ces conditions, les syndicats doivent serrer encore plus leurs rangs pour ga-

rantir nos buts communs – l’avenir radieux pour nos enfants, le bien-être et la prospérité de nos pays et de nos peuples et un travail décent pour tous les habitants de notre planète ”.

## **Assemblée générale du Conseil régional paneuropéen des syndicats**

La 3ème Assemblée générale du Conseil régional paneuropéen des syndicats (CRPE) a eu lieu à Bruxelles le 15 décembre 2015.

122 délégués, représentant 60 fédérations nationales, 7 organisations internationales de 39 pays d’Europe y ont pris part.

Les participants ont entendu le rapport d’activité du CRPE pour la période 2011–2015, ont adopté les amendements aux Statuts et le Programme d’activité pour les années 2015–2019 “Le cours politique et les voies de sa réalisation”.

Irakliy Petriachvili, président de l’Union des syndicats de Géorgie, a été élu président du CRPE pour les quatre prochaines années.

A cette occasion, Vladimir Scherbakov, secrétaire général de la Confédération générale des syndicats (CGS), a adressé à Petriachvili un message suivant:

“Votre élection unanime au poste de président du CRPE par vos collègues du mouvement syndical européen signifie la reconnaissance du rôle actif de la centrale syndicale géorgienne, de vos grands mérites en tant que leader syndical.

Je vous souhaite plein succès dans cette activité pour le bien des travailleurs, pour le triomphe de la solidarité syndicale sur le continent européen.”

L'Assemblée a élu huit vice-présidents du CRPE au lieu de trois précédemment, et parmi eux Mikhaïl Chmakov, président de la FNPR.

***Les syndicats membres de la CGS marquent la Journée mondiale 2015 pour le travail décent***

La CGS a appelé ses organisations membres à marquer la JMTD en 2015 sous le slogan principal “Le travail décent – la vie décente”.

Répondant à l'appel de la CGS, des millions de syndicalistes ont participé aux différentes initiatives, organisées par les centrales syndicales d'Arménie, d'Azerbaïdjan, de Bélarus, de Géorgie, du Kazakhstan, du Kirghizistan, de Moldova, de Russie, du Tadjikistan et d'Ukraine.

Le 7 octobre, les syndicats ont organisé en Arménie une marche par les grandes artères d'Erevan, à laquelle ont pris part les dirigeants de la centrale syndicale et des fédérations de branche, des syndicats de base et les militants syndicaux. Les participants ont porté des slogans sur les problèmes actuels du pays. Un grand meeting a été organisé devant le siège de la Confédération des syndicats.

Au Kazakhstan, les militants du mouvement de jeunes syndicalistes “L'Avenir” ont organisé une manifestation dans la ville de Koustanay en distribuant aux habitants de la ville des brochures sur la JMTD et en racontant l'activité des syndicats.

En Moldova, la centrale syndicale a organisé une grande réunion à Cisinou sous le slogan “Stop à l'enrichissement aux frais des travailleurs”. Les participants à la réunion ont formulé toute une liste des revendications à présenter aux pouvoirs et ont appelé les citoyens à déployer des efforts pour faire valoir les principes du travail décent dans le pays.

La Fédération des syndicats indépendants de Russie a organisé des actions à travers le pays sous le slogan “Pour une politique budgétaire équitable! Non à l'arbitraire de la finance!”. Près de deux millions de personnes ont pris part

aux initiatives des syndicats, aux meetings, manifestations et réunions.

### ***Azerbaïdjan: les syndicats du pays ont cent dix ans***

Le 25 novembre 2015, une cérémonie officielle, consacrée au 110ème anniversaire des syndicats d'Azerbaïdjan, a eu lieu à Bakou.

Les représentants officiels de l'Etat, les dirigeants des organisations internationales des syndicats, de centrales syndicales nationales et des syndicats d'Azerbaïdjan y ont pris part.

Sattar Mekhbaliev, membre du Parlement national, président de la Confédération des syndicats d'Azerbaïdjan (CSA), a souligné à la cérémonie que les syndicats du pays étaient actuellement l'un des éléments les plus importants de la société civile du pays.

La CSA, qui réunit 1,6 millions de membres, mène aujourd'hui la lutte pour rétablir les droits de travail et sociaux des salariés azerbaïdjanais.

Intervenant au nom de tous les syndicats de notre région, le président de la CGS et président de la FNPR Mikhaïl Chmakov, a chaleureusement salué les syndicats d'Azerbaïdjan à l'occasion de leur anniversaire.

### ***Bélarus: le slogan syndical "Tous ensemble" a rassemblé tout le pays***

Le Conseil de la Fédération des syndicats de Bélarus (FSB), tenu le 16 octobre 2015, a dressé le bilan des élections présidentielles.

Dès le début de la campagne électorale, les syndicats se sont prononcés pour l'élection d' Alexandre Loukachenko au poste de président de la République .

La FSB a organisé une campagne de propagande sous le slogan "Tous ensemble" dans toutes les grandes villes du pays.

Intervenant à la réunion du Conseil, Mikhaïl Orda, président de la FSB, a souligné que les syndicats avaient prouvé leurs unité, solidarité et importance. Le slogan syndical "Tous ensemble" a rassemblé tout le pays.

Lors de la rencontre entre le président de la République et le leader syndical, qui a eu lieu le 23 décembre, Loukachenko a souligné que grâce aux efforts des organisations sociales, y compris les syndicats, la campagne électorale s'était passée au top niveau et que les gens y avaient positivement réagi. Le grand mérite en revient à la centrale syndicale, a déclaré le président de la République.

Loukachenko a souligné que la protection sociale des travailleurs devait rester au centre des préoccupations des syndicats et que le modèle social choisi par l'Etat resterait inchangé. Les pouvoirs et les syndicats ont la même tâche – le maintien des emplois et la protection sociale des travailleurs.

### ***Kazakhstan: le nouveau Code du travail est adopté***

Le 25 novembre 2015, le président du Kazakhstan Noursoultan Nazarbaev a signé le nouveau Code du travail, adopté la veille par le parlement du pays. Ce Code vise à moderniser le système des relations de travail.

Le Code simplifie pour les employeurs les procédures d'embauche, de mutation, de licenciement, ainsi que la détermination des conditions et de la rémunération du travail, et renforce en même temps les garanties et les droits des travailleurs au moyen de conventions collectives et individuelles et par des instruments juridiques de protection de leurs droits et intérêts.

Le Code élargit le rôle des syndicats, compte tenu de la nouvelle loi sur les syndicats.

Avant d'être adopté, le Code est passé par la Commission spéciale de la Fédération des syndicats de la République du Kazakhstan (FSRK),

qui a fait 117 remarques et amendements repris dans le texte.

### ***Kazakhstan: le Conseil général de la FSRK dresse le bilan de l'année 2015***

La réunion de Conseil général de la FSRK, tenue le 23 décembre 2015 à Astana, a dressé le bilan de l'année 2015 et a discuté des orientations principales pour l'année prochaine.

Les membres du Conseil ont discuté du nouveau Code du travail, signé le 25 novembre par le président de la République, de la campagne de signature des nouvelles conventions collectives.

Prenant en considération que l'adhésion de la FSRK à la Confédération syndicale internationale (CSI) a été entérinée par le Conseil général de la CSI le 11 octobre 2015 au Brésil, les membres du Conseil ont examiné le format pour la coopération avec cette organisation.

Compte tenu de l'adoption de la Conception du regroupement des syndicats, le Conseil a aussi discuté de ce problème.

### ***Kirghizistan: le XXIIIème congrès de la FSK***

Le XXIIIème congrès de la Fédération des syndicats du

Kirghizistan a eu lieu à Bichkek le 16 octobre 2015.

Les 219 délégués au congrès, représentant toutes les fédérations de branche et tous les syndicats régionaux, ont élu un nouveau président et ont examiné les changements et les amendements aux Statuts de la centrale syndicale.

Janadil Abdrakhmanov, ancien directeur de l'hôtel syndical "Dostouk", a été élu par la majorité des voix président de la FSK.

Selon les participants, le congrès s'est passé ouvertement et démocratiquement.

Les délégués ont adopté un Message au gouvernement qui revendique la révision de la politique socio-économique actuelle, l'adoption des mesures concrètes pour l'amélioration du niveau de vie de la population, la régulation des prix des produits de grande consommation et des services et la ratification de la convention N° 102 de l'OIT concernant la sécurité sociale (normes minimum).

### ***Moldova: les syndicats sont indignés par l'augmentation des tarifs de l'électricité***

La Confédération nationale des syndicats de Moldova (CNSM) a exigé la convocation urgente de

la Commission nationale pour les consultations et les négociations collectives, afin de déterminer les mesures concrètes pour défendre les revenus, la rémunération, les allocations et les pensions, ainsi que pour compenser les pertes que l'augmentation des tarifs fait subir aux ménages.

Dans sa déclaration du 11 novembre, les syndicats expriment leur protestation contre l'augmentation des tarifs de l'électricité et l'augmentation possible des tarifs du gaz. Selon les syndicats, si les tarifs augmentent, la population ne pourra pas subvenir aux charges et loyers, cette augmentation provoquant en plus la hausse de produits alimentaires et d'autres marchandises et services.

En janvier–septembre 2015, l'indice des prix de consommation a augmenté de 11,5%, tandis que le salaire réel en 2015 a été de 97,3% par rapport au salaire de 2014. Ainsi, le pouvoir d'achat de la population continue à se dégrader, souligne la déclaration de la CNSM.

### ***Russie: le président Poutine reçoit une délégation syndicale***

Le 27 octobre, à la veille du 110ème anniversaire de la fondation du mouvement syndical en Russie et du 25ème anniversaire de la création de la Fédération

des syndicats indépendants de Russie (FNPR), le président de la Fédération de Russie Vladimir Poutine a reçu au Kremlin une délégation syndicale, dirigée par Mikhaïl Chmakov, président de la centrale syndicale.

Lors de l'entretien, Vladimir Poutine a souligné que les syndicats russes avaient appris à défendre efficacement les intérêts des travailleurs. Il le connaît non seulement en tant que chef de l'Etat, mais aussi en tant qu'ancien Premier ministre du pays, ayant travaillé ensemble avec les syndicats dans la Commission tripartite nationale.

Mikhaïl Chmakov a remercié le président russe pour son attention envers l'activité des syndicats.

Le 28 octobre, une réunion solennelle du Conseil général de la FNPR, consacrée à ces Anniversaires, a eu lieu à Moscou. Vladimir Scherbakov, secrétaire général de la CGS, s'est adressé aux participants avec un message de salutation.

Intervenant au Conseil général, Chmakov a souligné que grâce à sa position de principe, la FNPR avait non seulement acquis du prestige auprès des travailleurs, mais aussi gagné le respect des partenaires sociaux. Durant ses 25 années d'existence, la FNPR a fermement défendu les droits et les intérêts des travailleurs.

Le Conseil général a aussi discuté des résultats de la dernière réunion de la Commission tripartite nationale qui a examiné le budget 2016. Les membres du Conseil ont souligné que dans les conditions où salaires réels baissaient sensiblement et les tentatives étaient faites d'augmenter encore les impôts, ce budget ne pourrait que détériorer la situation économique et devrait être sérieusement amendé.

### ***Ukraine: le temps est aux actions énergiques et décisives des syndicats***

Les membres du Bureau de la Fédération des syndicats d'Ukraine (FSU), réunis le 24 décembre 2015 à Kiev, ont discuté des principaux documents pour le VIIème congrès, prévu le 24 mars 2016, parmi lesquels: le projet de Programme d'action de la FSU pour 2016-2021, les changements aux Statuts de la Fédération et la Stratégie de la modernisation de la centrale syndicale et de ses organisations membres.

Le Bureau a aussi examiné le rôle des syndicats dans la défense des droits des travailleurs au moment de l'aggravation catastrophique des problèmes socio-économiques en Ukraine. Les membres du Bureau ont entendu l'information sur la manifestation de protestation des mineurs, organisée le 23 décem-

bre à Kiev devant les sièges des institutions suprêmes du pouvoir. Avec les mineurs, les militants de la centrale syndicale et les membres de plusieurs syndicats de branche sont descendus dans la rue.

Le Bureau a exigé que le parlement du pays garantisse le paiement de tous les arriérés de salaire, qu'il adopte la loi "Sur le budget d'Etat d'Ukraine pour 2016" avec le financement public de l'industrie houillère et que le nouveau Code du travail soit conforme aux conventions de l'OIT, au droit du travail européen et à la Constitution d'Ukraine.

***Les syndicats de la branche forestière se prononcent pour le travail décent et la coopération entre les partenaires sociaux***

La 15ème réunion du Conseil intergouvernemental de la branche forestière des Etats de la CEI a eu lieu à Erevan du 13 au 14 octobre 2015.

La délégation de la Fédération des syndicats des travailleurs de la forêt de la CEI, dirigée par Victor Karnyuchine, président de la Fédération, y a pris part. Dans son intervention au Conseil, le leader syndical s'est prononcé pour l'introduction des normes du travail décent dans le processus du développement de la branche.

Le Conseil a analysé la mise en œuvre de l'accord de 2013 sur la prévention et l'extinction des incendies dans les zones frontalières des Etats de la CEI.

Les membres du Conseil ont élaboré, lors d'une discussion, le plan de réalisation des Grandes options pour la coopération des Etats de la CEI dans la branche forestière à l'horizon 2025, ont entendu le bilan du Concours de forestiers juniors, tenu le 3 octobre à Suzdal, auquel ont pris part 43 représentants de 26 pays d'Europe, d'Asie, d'Afrique et d'Amérique.

***Les syndicats des travailleurs du BTP discutent de la situation socio-économique dans la branche***

La Confédération internationale des syndicats des travailleurs du Bâtiment et Travaux publics et de l'industrie de matériaux de construction "Bâtitseur" a tenu du 19 au 21 octobre à Moscou son Comité exécutif et son Conseil. Nataliya Podchibyakina, secrétaire générale adjointe de la CGS, y a pris part.

Le 20 octobre, une table ronde "La pratique et les problèmes de réalisation des principes du travail décent et de la justice sociale dans la branche BTP des pays de la Communauté" a eu lieu. Vladimir Scherbakov, secrétaire général de

la CGS, y est intervenu en insistant sur le travail décent comme principal facteur pour développer le potentiel humain. Il a aussi parlé de l'activité de la CGS et de nouvelles tâches de la Confédération.

Guennady Arjanov, président de "Bâtitteur", a parlé dans son rapport au Conseil de la situation socio-économique des travailleurs de la branche, de l'activité des syndicats dans la défense des intérêts de leurs membres.

Arjanov a souligné que la détérioration de la situation économique et sociale dans la branche a touché en 2015 presque tous les pays de la CEI.

Après avoir analysé le rapport du président, les membres du Conseil ont recommandé aux organisations membres d'entreprendre des efforts pour atténuer les effets néfastes de la crise économique pour les travailleurs de la branche et pour les membres de leurs familles.

Le Conseil a pris la décision de convoquer la VI<sup>ème</sup> conférence statutaire de la Confédération le 20 janvier 2017.

### ***Les syndicats des travailleurs du chemin de fer discutent de leur activité***

La Confédération internationale des syndicats des travailleurs du

chemin de fer a tenu la 48<sup>ème</sup> réunion de son Conseil le 4 novembre 2015 à Tachkent.

Intervenant à la réunion, Guenady Kossolapov, secrétaire général de la Confédération, a souligné que la plupart des organisations membres menaient leur activité dans les conditions d'instabilité économique et de baisse du trafic marchand et passagers. Au cours des neuf premiers mois de 2015, le trafic de marchandises a diminué de 5,1%. Le trafic de marchandises vers l'étranger a diminué de 7,2% et ne représente que 15.2% du volume total du trafic.

Les dirigeants des syndicats membres de la Confédération ont parlé devant les participants à la réunion de la situation dans leurs pays respectifs.

Le président du Syndicat des travailleurs du chemin de fer d'Ouzbékistan a informé ses collègues de l'activité de son organisation.

Les membres du Conseil ont étudié l'expérience de la coopération de la Confédération ouzbèke avec le Bureau de l'OIT à Moscou et avec l'Organisation internationale des travailleurs du transport (ITF).

Il a été décidé de convoquer la prochaine réunion du Conseil en mars 2016 à Moscou.

**PUBLIÉ PAR LE DÉPARTEMENT INTERNATIONAL**  
**ET**  
**LE CENTRE DES RELATIONS PUBLIQUES DE LA CGS**  
**42, LENINSKY PROSPECT**  
**119119, MOSCOU, RUSSIE**  
**TÉLÉFAX +7(495) 938-2155**  
**TÉLÉPHONE +7(495) 938-0112**  
**E-MAIL: [inter@vkp.ru](mailto:inter@vkp.ru)**  
**SITE INTERNET: [www.vkp.ru](http://www.vkp.ru);**

---

*LA CONFÉDÉRATION GÉNÉRALE DES SYNDICATS (CGS), UNION INTERNATIONALE,  
A ÉTÉ CRÉÉE À SON PREMIER CONGRÈS LE 16 AVRIL 1992.*

*SES STATUTS ADOPTÉS AU PREMIER CONGRÈS ONT ÉTÉ PARTIELLEMENT MODIFIÉS  
ET COMPLÉTÉS AU DEUXIÈME CONGRÈS DE LA CGS, LE 22 SEPTEMBRE 1993, AU TROISIÈME CONGRÈS DE LA CGS,  
LE 18 SEPTEMBRE 1997 ET AU CINQUIÈME CONGRÈS (EXTRAORDINAIRE) DE LA CGS, LE 26 MARS 2004.*

*LES OBJECTIFS PRINCIPAUX DE LA CGS SONT LES SUIVANTS:*

*LA COORDINATION DES ACTIONS DE SES ORGANISATIONS AFFILIÉES DANS LE DOMAINE DE LA DÉFENSE  
DES DROITS SOCIAUX DES TRAVAILLEURS, DES ÉTUDIANTS ET DES RETRAITÉS;  
LA PROTECTION DES DROITS ET DES GARANTIES DE L'ACTIVITÉ DES SYNDICATS;  
LE DÉVELOPPEMENT DE LA SOLIDARITÉ SYNDICALE INTERNATIONALE  
ET LA COORDINATION DE LA POLITIQUE INTERNATIONALE DE SES ORGANISATIONS AFFILIÉES.*

*LA CGS RÉALISE SON ACTIVITÉ CONFORMÉMENT AUX NORMES UNIVERSELLEMENT RECONNUES  
DU DROIT INTERNATIONAL, SUR LES PRINCIPES DE L'AUTONOMIE TOTALE ET DE L'ÉGALITÉ EN DROITS  
ET EN OBLIGATIONS DES ORGANISATIONS AFFILIÉES.*

*LA CGS GROUPE ACTUELLEMENT LES CENTRALES SYNDICALES NATIONALES D'ARMÉNIE,  
D'AZERBAÏDJAN, DE BÉLARUS, DE GÉORGIE, DU KAZAKHSTAN, DE KIRGHIZISTAN, DE MOLDOVA,  
DE RUSSIE, DU TADJIKISTAN ET D'UKRAÏNE,  
AINSI QUE 28 UNIONS INTERNATIONALES SYNDICALES DE BRANCHE.*

*LA CGS EST OUVERTE POUR LA COOPÉRATION À TOUTE CENTRALE SYNDICALE  
INDÉPENDAMMENT DE SON AFFILIATION. D'AUTRE PART, L'ADHÉSION À LA CGS  
NE LIMITE PAS L'AUTONOMIE DE SES ORGANISATIONS AFFILIÉES.*

*LA CONFÉDÉRATION A LE STATUT D'OBSERVATEUR AUPRÈS DES ASSAMBLÉES INTERPARLEMENTAIRES DE LA CEI ET DE LA CEEA,  
DU CONSEIL DES CHEFS D'ÉTATS ET DES PREMIERS-MINISTRES DE LA CEI,  
DU COMITÉ ÉCONOMIQUE INTERÉTATIQUE DE LA CEI, ETC.*

*AU PLAN INTERNATIONAL, ELLE A LE STATUT CONSULTATIF RÉGIONAL DE L'OIT, DE L'ECOSOC ET DU DIP DE L'ONU.*

*LE CONGRÈS EST L'ORGANE SUPÉRIEUR DE LA CGS QUI EST CONVOQUÉ AU MOINS UNE FOIS TOUS LES CINQ ANS  
ET ENTRE LES DEUX CONGRÈS LE CONSEIL ET LE COMITÉ EXÉCUTIF.*

*LE CONTRÔLE FINANCIER EST EFFECTUÉ PAR LA COMMISSION DE CONTRÔLE FINANCIER DE LA CGS.  
MIKHAÏL CHAMAKOV EST LE PRÉSIDENT DE LA CGS, VLADIMIR SCHERBAKOV EST LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL.*

**CHER LECTEUR,**

Le bulletin d'information de la CGS "Inform-Contact" est également diffusé par E-mail. En outre,  
les versions française et anglaise de notre publication sont disponibles sur notre site Internet:  
[www.vkp.ru](http://www.vkp.ru)